

# HELGA GRIFFITHS CROSSING 22.09.2017 — 14.01.2018

Öffnungszeiten / *Opening hours*

Di / Tue — Fr / Fri 12.00 — 18.00 Uhr

Sa / Sat, So / Sun, Feiertage / *Holidays* 11.00 — 18.00 Uhr

Eintritt frei / *Free entry*

Stadtgalerie Saarbrücken / St. Johanner Markt 24 / 66111 Saarbrücken  
Telefon +49 681 905-1842 / Fax +49 681 905-1830  
stadtgalerie@saarbruecken.de / www.stadtgalerie-saarbruecken.de

GUERLAIN  
PARIS



anogate



STADTGALERIE  
SAARBRÜCKEN

Landeshauptstadt  
**SAAR  
BRÜ  
CKEN**

# HELGA GRIFFITHS CROSSING 22.09.2017 —14.01.2018

Mit „Crossing“ zeigt die Stadtgalerie Saarbrücken die erste großangelegte Einzelausstellung der deutschen Künstlerin **Helga Griffiths** (\*1959 in Ehingen/Donau). Ihre raumgreifenden, multimedialen, wie -sensuellen Installationen (Klang, Sound, Video, Duft) bewegen sich an der Schnittstelle zwischen Kunst und Wissenschaft. Die Interaktion mit dem Publikum steht dabei ebenso im Vordergrund wie die ortsbezogene Realisierung ihrer Werke.

Ihre Ausstellungen umfassen internationale Museen, wie die Bundeskunsthalle Bonn, das Palais de Tokyo, Paris, das Oscar Niemeyer Museum in Curitiba, Brasilien und das ZKM – Zentrum für Kunst und Medien in Karlsruhe.

*“Crossing” at Stadtgalerie Saarbrücken is the first major solo exhibition dedicated to the work of German artist Helga Griffiths (\*1959 in Ehingen/Donau). Her multimedia and multisensory space installations (comprising sound, video, and scent) explore the boundaries between art, science and technology. Audience interaction is as important as the site-specific character of these works.*

*Her work has featured in exhibitions at museums around the world, such as the Bundeskunsthalle in Bonn, Palais de Tokyo in Paris, Oscar Niemeyer Museum in Curitiba, Brazil, and the ZKM – Centre for Art and Media in Karlsruhe.*

Wir laden Sie herzlich ein zur Eröffnung am  
*We cordially invite you to the opening on*  
**Freitag / Friday, 22.09.2017, 19.00 Uhr**

Begrüßung / Welcome

**Thomas Brück**

Kulturdezernent der Landeshauptstadt Saarbrücken  
*Head of the Cultural Department of the City of Saarbrücken*

Einführung / Introduction

**Dr. Andrea Jahn**

Direktorin der Stadtgalerie Saarbrücken  
*Director of the Stadtgalerie Saarbrücken*

Veranstaltungsprogramm / Program of Events

**Jeden Mittwoch / Every Wednesday, 17.00 Uhr**

Öffentliche Führung / *Public tour*

**Mittwoch / Wednesday, 27.09. / 22.11. / 13.12.2017, 17.00 Uhr**

Direktorinnenführung mit Dr. Andrea Jahn  
*Director's tour with Dr. Andrea Jahn*

**Samstag / Saturday, 04.11.2017, 14.00 Uhr**

**Sonntag / Sunday, 05.11.2017, 14.00 Uhr**

Blindenführung für Sehende durch die Altstadt Saarbrückens mit Laurence Jamet. Um Anmeldung wird gebeten.  
*Guided tour by a blind person through the old part of Saarbrücken with Laurence Jamet. Advance registration is requested.*

**Freitag / Friday, 10.11.2017, 19.00 Uhr**

„Kunst und Geruchssinn“, Dr. Annick Le Guérer, Vortrag in französischer Sprache mit deutscher Übersetzung  
*“Art and Olfactory Sense”, Dr. Annick Le Guérer, lecture in French with German translation*

**Sonntag / Sunday, 26.11.2017, 11.00—14.00 Uhr**

Familienfrühstück mit Kinderworkshop und Führung  
*Family breakfast with children's workshop and guided tour*

**Sonntag / Sunday, 14.01.2018, 16.00 Uhr**

Finissage und Ausstellungsrundgang mit Helga Griffiths,  
Moderation: Dr. Andrea Jahn  
*Artist's tour with Helga Griffiths, presented by Dr. Andrea Jahn*

Cover: Helga Griffiths, Brainscape, Videostill